

(a) it shall have expressly agreed that the treaty is valid or remains in force or continues in operation, as the case may be; or

(b) it must by reason of the conduct of the competent organ be considered as having renounced the right to invoke that ground.

Section 2

Invalidity of treaties

Article 46

Provisions of internal law of a State and rules of an international organization regarding competence to conclude treaties

1. A State may not invoke the fact that its consent to be bound by a treaty has been expressed in violation of a provision of its internal law regarding competence to conclude treaties as invalidating its consent unless that violation was manifest and concerned a rule of its internal law of fundamental importance.

2. An international organization may not invoke the fact that its consent to be bound by a treaty has been expressed in violation of the rules of the organization regarding competence to conclude treaties as invalidating its consent unless that violation was manifest and concerned a rule of fundamental importance.

3. A violation is manifest if it would be objectively evident to any State or any international organization conducting itself in the matter in accordance with the normal practice of States and, where appropriate, of international organizations and in good faith.

Article 47

Specific restrictions on authority to express the consent of a State or an international organization

If the authority of a representative to express the consent of a State or of an international organization to be bound by a particular treaty has been made subject to a specific restriction, his omission to observe that restric-

(a) udtrykkeligt har erklæret sig indforstået med, at traktaten er gyldig, respektive forbliver i kraft eller fortsat anvendes, eller

(b) i kraft af det kompetente organs adfærd må betragtes som havende givet afkald på retten til at påberåbe sig denne grund.

Afsnit 2

Traktaters ugyldighed

Artikel 46

En stats interne retssystem og en international organisations regler vedrørende kompetence til at indgå traktater

1. Den omstændighed, at en stats samtykke til at være bundet af en traktat er fremsat under overtrædelse af en bestemmelse i dens interne retssystem vedrørende kompetence til at indgå traktater, kan ikke af staten påberåbes som grund til at gøre samtykket ugyldigt, medmindre denne overtrædelse var åbenbar og vedrørte en regel i dens interne retssystem af grundlæggende betydning.

2. Den omstændighed, at en international organisations samtykke til at være bundet af en traktat er fremsat under overtrædelse af organisationens regler vedrørende kompetence til at indgå traktater, kan ikke af organisationen påberåbes som grund til at gøre samtykket ugyldigt, medmindre denne overtrædelse var åbenbar og vedrørte en regel af grundlæggende betydning.

3. En overtrædelse er åbenbar, hvis den ville være objektivt kendelig for enhver stat eller enhver international organisation, som optræder i sagen i overensstemmelse med normal praksis for stater og i givet fald for internationale organisationer, og i god tro.

Artikel 47

Specielle indskrænkninger i bemyndigelsen til at udtrykke en stats eller en international organisations samtykke

Hvis en repræsentants bemyndigelse til at udtrykke en stats eller en international organisations samtykke til at være bundet af en bestemt traktat er blevet gjort til genstand for en speciel indskrænkning, kan hans undladelse af